

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK
Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom
Band: - (1968)
Heft: 1557

Artikel: Birthdays and anniversaries
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-695953>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BIRTHDAYS AND ANNIVERSARIES

We have just heard that a loyal old subscriber of the "Swiss Observer" has recently celebrated his 80th birthday. It is Monsieur Walter A. de Bourg, former Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to Ireland. Monsieur de Bourg lives at 3, Chemin de Grande Rive, 1000 Lausanne, and many readers will remember him from the days he was in London (1925-1936), whence he left for Munich and posts in Vienna, Bratislava, Washington and finally Dublin. We send him congratulations and best wishes for the future.

This we do also to any other readers whose birthdays or special anniversaries fall within the next fortnight, especially to Mr. N. H. Leuzinger who will be 71 on 31st October, Mr. J. J. Boos, K.S.G., whose 81st birthday will take place on 6th November, to Dr. and Mrs. H. W. Egli who will celebrate their 32nd wedding anniversary on the same day, and to Mr. J. Oertli on his 72nd Birthday on 10th November. *Ad multos annos!*

"SWISS OBSERVER" PUBLICATION DATES

The "Swiss Observer" is published every second and fourth Friday of the month. Our next issue will come out on 8th November. We shall be glad to receive all articles and reports not later than Tuesday, 29th October. Short news items only can be accepted after that date.

Our next issue but one will be published on Friday, 22nd November. All contributions should be to hand not later than Tuesday, 12th November.

Owing to retirement of **Mr. and Mrs. N. H. Leuzinger**, late proprietors of The Webb Condenser Co. Ltd., Jubilee House, Denmark Street, Maidenhead, Berks, they wish to inform all Swiss Societies and members of the Swiss Colony that their only address will be: 3 Pollardrow Avenue, Roundhill, Bracknell, Berks. Telephone: Bracknell 3609.

CHRISTMAS APPEAL

With Christmas approaching, the SWISS BENEVOLENT SOCIETY, the two Communities of the SWISS CHURCH in LONDON and the SWISS CATHOLIC MISSION appeal, as in years past, to their many friends in the Swiss Colony. It is your gifts in kind and cash that help them to add some extra cheer to their Christmas Action in favour of the less fortunate of our compatriots.

Articles of clothing are needed, either new or used, provided they are cleaned and in good repair, also household goods which are always much appreciated.

Gifts in kind should be sent, if possible not later than by the first week in November, to the Swiss Benevolent Society, whilst donations in cash, postal orders and cheques may be forwarded to any one of the following addresses:

SWISS BENEVOLENT SOCIETY, 31 Conway Street, London W.1;

The Rev. A. NICOD, 7 Park View Road, London N.3;

The Rev. M. DIETLER, 1 Womersley Road, London N.8;

The Rev. P. BOSSARD, St. Ann's Church, Abbey Orchard Street, London S.W.1.

CITY SWISS CLUB

in conjunction with the

SWISS ECONOMIC COUNCIL***103rd Annual Banquet and Ball***

FRIDAY, 22nd NOVEMBER 1968

at the

DORCHESTER HOTEL, PARK LANE, LONDON, W.1

RECEPTION 7.30 p.m. • DINNER at 8 p.m. • DANCING until 2 a.m.

with ARTHUR SALISBURY and his Orchestra

TOMBOLA



CABARET

BLACK TIE

TICKETS at £3-3-0. are available from

Mr. L. F. Ackermann, Swiss Bank Corporation, Swiss Centre, 1, New Coventry Street, W.1
and Mr. L. F. Jobin, 10, Kelvin Drive, St. Margarets, Twickenham, Middlesex.